

	I	GB	F	E	D		
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	BESCHREIBUNG	PART. N°	QUANT.
104	RALLA INFERIORE	THRUST RING-LOWER	BUTEE INF.	RODAMIENTO INF.	UNTERE LAGER	1001040	1
107	RALLA SUPERIORE	THRUST RING-UPPER	BUTEE SUP.	RODAMIENTO SUP.	OBERE LAGER	1001070	1
108	FERMAUTENSILE	RETAINING AXLE	AXE DE RETENUE	RETENEDOR PICA	SPERRACHSE	1001081	2
109	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330141	2
110	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100121	4
151	BLOCCO QUAD. WHISPER	CHUCK HOUSING-BARE	GUIDE AVANT-NUE	FONDO DESNUDO	VORDEZYLINDER ALLEIN	1001512	1
153	MANICOTTO PLASTICA	COMPOSITE BUSH	DOUILLE SYNTETIQUE	MANGUITO	MUFFE	1001530	1
154	ANELLO D'ARRESTO	CIRCLIP	BAGUE	ANILLO DE RETENCION	BLOCKIERUNG RING	1001540	1
201	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	ZYLINDER	1002016	1
204	GUARN. A LABBRO	U JOINT	JOINT A LEVRES	JUNTA U	U DICHTUNG	110161	2
206	VALVOLINA	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL	1002060	3
209	PISTONE MASSA	PISTON	PISTON	PISTON	SCHLAGKOLBEN	1002096	1
210	RIDUZIONE DI GUIDA	GUIDE ADAPTER	DOUILLE DE CENTRAGE	ADAPTADOR GUIA	FUHRUNGSBUCHSEN	1002105	1
211	CILINDRETTO DISTANZ.	SPACER BARREL	ENTRETOISE	SEPARADOR	D I S T A N Z B U C H S E	340131	1
301	TESTATA	HEAD	TETE	CABEZAL	KOPFTEIL	1003011	1
302	CORPO CASSETTO	DISTRIBUTOR BOX BODY	TIROIR DE DISTRIBUT.	CAJA DE DISTRIBUCION	STEUERGEHAEUSE	1003025	1
303	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100511	3
304	DISTRIBUTORE FAST	DISTRIBUTOR FAST	DISTRIBUTEUR FAST	DISTRIBUIDOR FAST	STEUERVENTIL FAST	1003048	1
305	COPERCHIO AMMORTIZZATORE	SHOCK ABSORBER COVER	COUVERCLE ARMOTISSEUR	TAPA AMMORTIGUADOR	DAMPFER VERTEILERSCHEIBE	1003051	1
306	DIAPHRAMMA AMMORTIZZATORE	STEEL DIAPHRAGM	DIAPHRAGME ARMOTISSEUR	DIAFRAMMA AMORTIGUADOR	DAMPFER DIAPHRAGMA	0103061	1
307	CARTER	CRANKCASE	CARTER	CARTER	CARTER	1003071	1
309	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100521	1
310	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	SCHMIERNIPPEL	270021	1
311	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330161	1
312	TIRANTE CON GOMMA	SIDE BOLT-RUBBER	VIS TIRANT-CAOUTC.	TIRANTE GOMA	SEITENSCHRAUBE-PLASTIK	1003120A	4
314	DADO ISO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER	320114	4
401	ATTACCO	LINK	RACCORD	CONEXION	ANSCHLUSS-GEHAEUSE	1004011	1
403	TAPPO MASCHIO 1/4"	PLUG 1/4"	BOUCHON 1/4"	TAPON 1/4"	STOPFEN 1/4"	190041	1
408	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100561	1
409	VITE SERRAGGIO ATT.	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	300241	6
420	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	1004200	1
502	MEZZA CAPSULA SUP.	HALF UPPER SHELL	FLASQUE SUPERIEUR	ALOJAMIENTO SUPER.	AKKUM. KAPSEL-OBEN	1005020	1
503	MEMBRANA	DIAPHRAGM	MEMBRANE	DIAFRAMMA	MEMBRANE	0205030	1
504	VITE CARICA AZOTO	INFLATING SCREW	VIS DE GONFLAGE	TORNILLO DE INFLADO	FUELLSC. STICKSTOFF	0105040	1
505	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100491	1
506	VITE CHIUSURA CAPSULA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	1005060	4
601	CARCASSA STD/P&B	SIDE PLATES STD/P&B	CARCASSE STD/P&B	CARCASA STD/P&B	HAUPTGEHAUSE STD/P&B	1006011	1
607	VITE FISS. CARCASSA	SIDE PLATES SCREW	VIS POUR PLATES DE VIT.	TORNILLO	SCHRAUBE	1006070	8

	I	GB	F	E	D		
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	BESCHREIBUNG	PART. N°	QUANT.
104	RALLA INFERIORE	THRUST RING-LOWER	BUTEE INF.	RODAMIENTO INF.	UNTERE LAGER	1001040	1
107	RALLA SUPERIORE	THRUST RING-UPPER	BUTEE SUP.	RODAMIENTO SUP.	OBERE LAGER	1001070	1
108	FERMAUTENSILE	RETAINING AXLE	AXE DE RETENUE	RETENEDOR PICA	SPERRACHSE	1001081	2
109	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330141	2
110	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100121	4
151	BLOCCO QUAD. WHISPER	CHUCK HOUSING-BARE	GUIDE AVANT-NUE	FONDO DESNUDO	VORDEZYLINDER ALLEIN	1001512	1
153	MANICOTTO ACCIAIO	COMPOSITE BUSH	DOUILLE SYNTETIQUE	MANGUITO	MUFFE	1001538	1
154	ANELLO D'ARRESTO	CIRCLIP	BAGUE	ANILLO DE RETENCION	BLOCKIERUNG RING	1001540	1
201	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	ZYLINDER	1002016	1
204	GUARN. A LABBRO	U JOINT	JOINT A LEVRES	JUNTA U	U DICHTUNG	110161	2
206	VALVOLINA	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL	1002060	3
209	PISTONE MASSA	PISTON	PISTON	PISTON	SCHLAGKOLBEN	1002096	1
210	RIDUZIONE DI GUIDA	GUIDE ADAPTER	DOUILLE DE CENTRAGE	ADAPTADOR GUIA	FUHRUNGSBUCHSEN	1002105	1
211	CILINDRETTO DISTANZ.	SPACER BARREL	ENTRETOISE	SEPARADOR	D I S T A N Z B U C H S E	340131	1
301	TESTATA	HEAD	TETE	CABEZAL	KOPFTEIL	1003011	1
302	CORPO CASSETTO	DISTRIBUTOR BOX BODY	TIROIR DE DISTRIBUT.	CAJA DE DISTRIBUCION	STEUERGEHAEUSE	1003025	1
303	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100511	3
304	DISTRIBUTORE FAST	DISTRIBUTOR FAST	DISTRIBUTEUR FAST	DISTRIBUIDOR FAST	STEUERVENTIL FAST	1003048	1
305	COPERCHIO AMMORTIZZATORE	SHOCK ABSORBER COVER	COUVERCLE ARMOTISSEUR	TAPA AMMORTIGUADOR	DAMPFER VERTEILERSCHEIBE	1003051	1
306	DIAPHRAGMA AMMORTIZZATORE	STEEL DIAPHRAGM	DIAPHRAGME ARMOTISSEUR	DIAPRAGMA AMORTIGUADOR	DAMPFER DIAPHRAGMA	0103061	1
307	CARTER HD	CRANKCASE HD	CARTER HD	CARTER HD	CARTER HD	1003076	1
309	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100521	1
310	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	SCHMIERNIPPEL	270021	1
311	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330161	1
312	TIRANTE CON GOMMA	SIDE BOLT-RUBBER	VIS TIRANT-CAOUTC.	TIRANTE GOMA	SEITENSCHRAUBE-PLASTIK	1003120A	4
314	DADO ISO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER	320114	4
401	ATTACCO	LINK	RACCORD	CONEXION	ANSCHLUSS-GEHAEUSE	1004011	1
403	TAPPO MASCHIO 1/4"	PLUG 1/4"	BOUCHON 1/4"	TAPON 1/4"	STOPFEN 1/4"	190041	1
408	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100561	1
409	VITE SERRAGGIO ATT.	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	300241	6
420	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	1004200	1
502	MEZZA CAPSULA SUP.	HALF UPPER SHELL	FLASQUE SUPERIEUR	ALOJAMIENTO SUPER.	AKKUM. KAPSEL-OBEN	1005020	1
503	MEMBRANA	DIAPHRAGM	MEMBRANE	DIAPRAGMA	MEMBRANE	0205030	1
504	VITE CARICA AZOTO	INFLATING SCREW	VIS DE GONFLAGE	TORNILLO DE INFLADO	FUELLSC. STICKSTOFF	0105040	1
505	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100491	1
506	VITE CHIUSURA CAPSULA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	1005060	4
601	CARCASSA HD/P&B	SIDE PLATES HD/P&B	CARCASSE HD/P&B	CARCASA HD/P&B	HAUPTGEHAUSE HD/P&B	10H6010	1
607	VITE FISS. CARCASSA	SIDE PLATES SCREW	VIS POUR PLATES DE VIT.	TORNILLO	SCHRAUBE	1006070	8

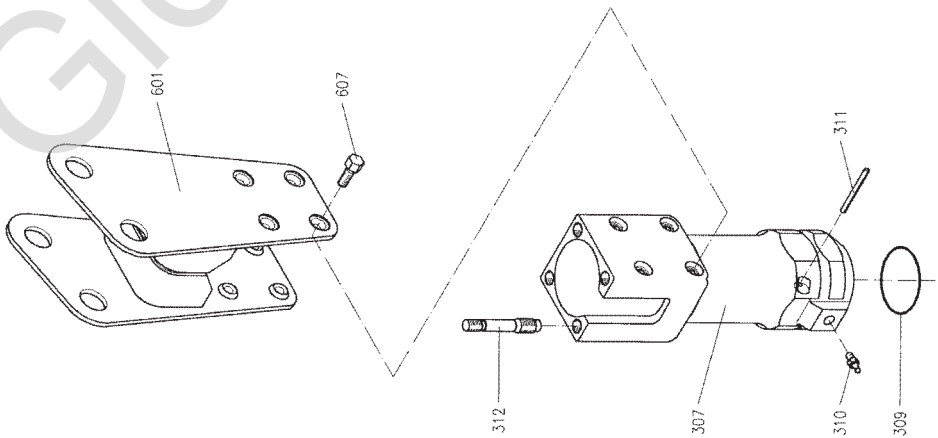
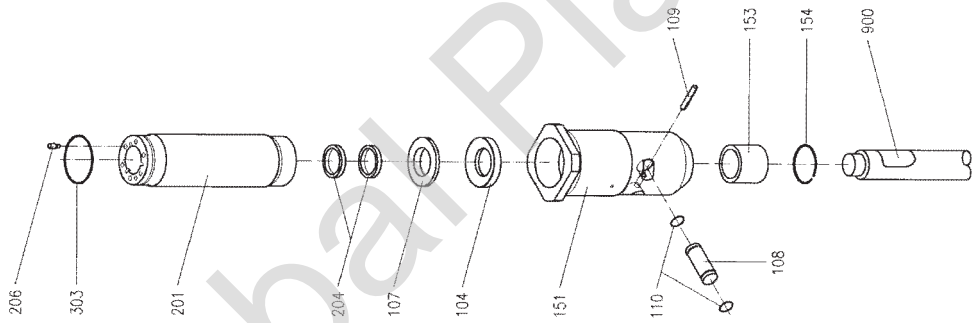
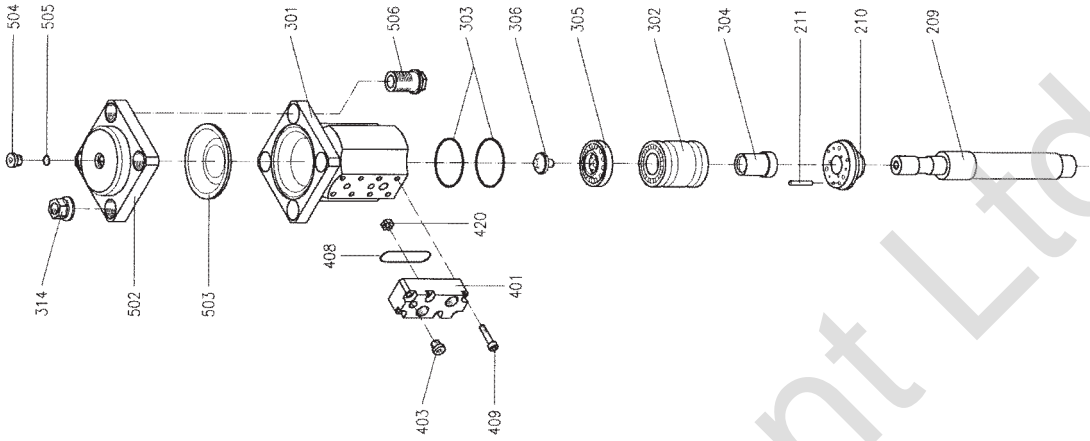
	I	GB	F	E	D		
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	BESCHREIBUNG	PART. N°	QUANT.
104	RALLA INFERIORE	THRUST RING-LOWER	BUTEE INF.	RODAMIENTO INF.	UNTERE LAGER	1001040	1
107	RALLA SUPERIORE	THRUST RING-UPPER	BUTEE SUP.	RODAMIENTO SUP.	OBERE LAGER	1001070	1
108	FERMAUTENSILE	RETAINING AXLE	AXE DE RETENUE	RETENEDOR PICA	SPERRACHSE	1001081	2
109	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330141	2
110	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100121	4
151	BLOCCO QUAD. WHISPER	CHUCK HOUSING-BARE	GUIDE AVANT-NUE	FONDO DESNUDO	VORDEZYLINDER ALLEIN	1001512	1
153	MANICOTTO PLASTICA	COMPOSITE BUSH	DOUILLE SYNTETIQUE	MANGUITO	MUFFE	1001530	1
154	ANELLO D'ARRESTO	CIRCLIP	BAGUE	ANILLO DE RETENCION	BLOCKIERUNG RING	1001540	1
201	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	ZYLINDER	1002016	1
204	GUARN. A LABBRO	U JOINT	JOINT A LEVRES	JUNTA U	U DICHTUNG	110161	2
206	VALVOLINA	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL	1002060	3
209	PISTONE MASSA	PISTON	PISTON	PISTON	SCHLAGKOLBEN	1002096	1
210	RIDUZIONE DI GUIDA	GUIDE ADAPTER	DOUILLE DE CENTRAGE	ADAPTADOR GUIA	FUHRUNGSBUCHSEN	1002105	1
211	CILINDRETTO DISTANZ.	SPACER BARREL	ENTRETOISE	SEPARADOR	D I S T A N Z B U C H S E	340131	1
301	TESTATA	HEAD	TETE	CABEZAL	KOPFTEIL	1003011	1
302	CORPO CASSETTO	DISTRIBUTOR BOX BODY	TIROIR DE DISTRIBUT.	CAJA DE DISTRIBUCION	STEUERGEHAEUSE	1003025	1
303	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100511	3
304	DISTRIBUTORE FAST	DISTRIBUTOR FAST	DISTRIBUTEUR FAST	DISTRIBUIDOR FAST	STEUERVENTIL FAST	1003048	1
305	COPERCHIO AMMORTIZZATORE	SHOCK ABSORBER COVER	COUVERCLE ARMOTISSEUR	TAPA AMMORTIGUADOR	DAMPFER VERTEILERSCHEIBE	1003051	1
306	DIAPHRAMMA AMMORTIZZATORE	STEEL DIAPHRAGM	DIAPHRAGME ARMOTISSEUR	DIAFRAGMA AMORTIGUADOR	DAMPFER DIAPHRAGMA	0103061	1
307	CARTER HD	CRANKCASE HD	CARTER HD	CARTER HD	CARTER HD	1003076	1
309	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100521	1
310	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	SCHMIERNIPPEL	270021	1
311	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330161	1
312	TIRANTE CON GOMMA	SIDE BOLT-RUBBER	VIS TIRANT-CAOUTC.	TIRANTE GOMA	SEITENSCHRAUBE-PLASTIK	1003120A	4
314	DADO ISO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER	320114	4
401	ATTACCO	LINK	RACCORD	CONEXION	ANSCHLUSS-GEHAEUSE	1004011	1
403	TAPPO MASCHIO 1/4"	PLUG 1/4"	BOUCHON 1/4"	TAPON 1/4"	STOPFEN 1/4"	190041	1
408	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100561	1
409	VITE SERRAGGIO ATT.	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	300241	6
420	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	1004200	1
502	MEZZA CAPSULA SUP.	HALF UPPER SHELL	FLASQUE SUPERIEUR	ALOJAMIENTO SUPER.	AKKUM. KAPSEL-OBEN	1005020	1
503	MEMBRANA	DIAPHRAGM	MEMBRANE	DIAFRAGMA	MEMBRANE	0205030	1
504	VITE CARICA AZOTO	INFLATING SCREW	VIS DE GONFLAGE	TORNILLO DE INFLADO	FUELLSC. STICKSTOFF	0105040	1
505	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100491	1
506	VITE CHIUSURA CAPSULA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	1005060	4
601	CARCASSA HD/P&B	SIDE PLATES HD/P&B	CARCASSE HD/P&B	CARCASA HD/P&B	HAUPTGEHAUSE HD/P&B	10H6010	1
607	VITE FISS. CARCASSA	SIDE PLATES SCREW	VIS POUR PLATES DE VIT.	TORNILLO	SCHRAUBE	1006070	8

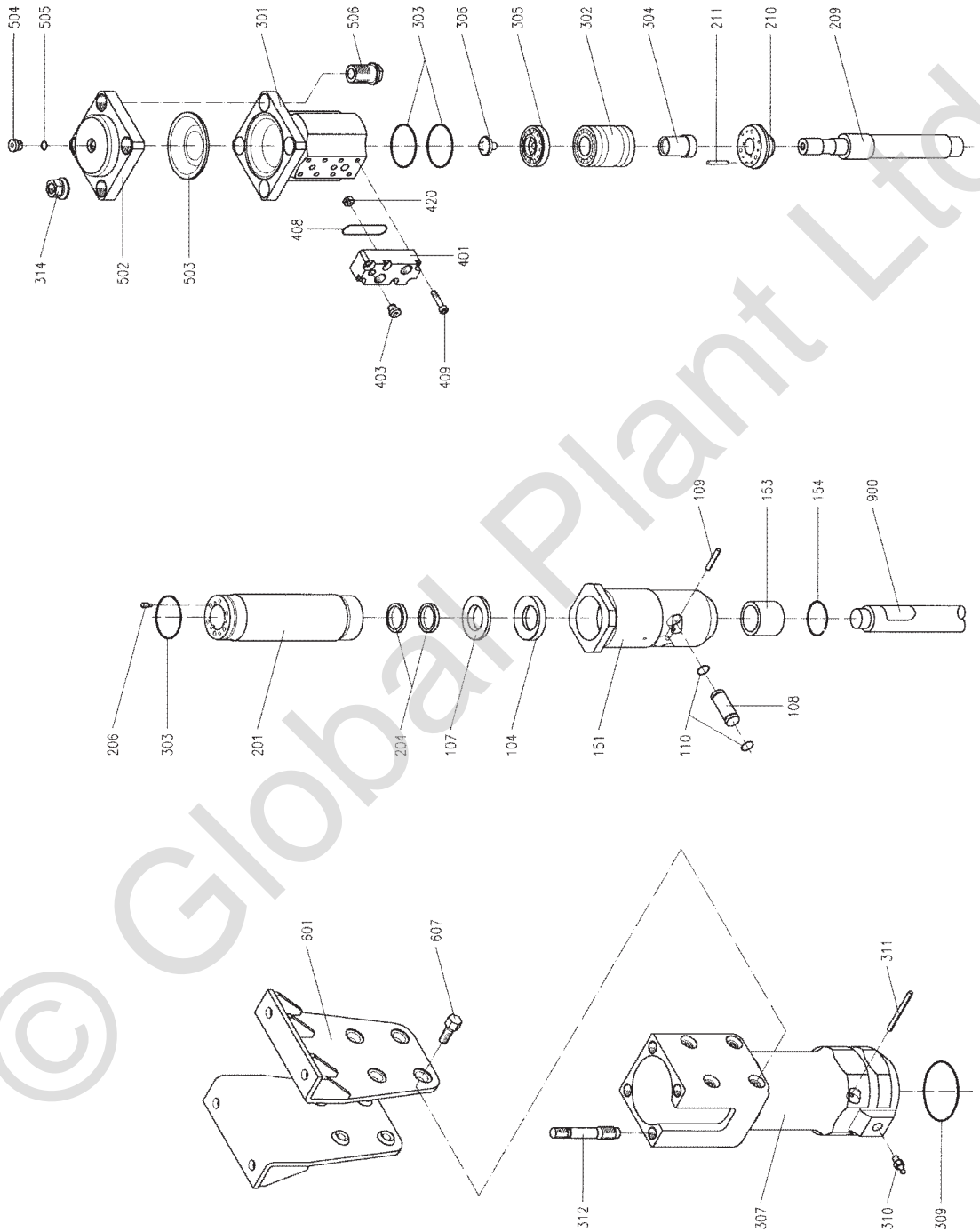
	I	GB	F	E	D		
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	BESCHREIBUNG	PART. N°	QUANT.
104	RALLA INFERIORE	THRUST RING-LOWER	BUTEE INF.	RODAMIENTO INF.	UNTERE LAGER	1001040	1
107	RALLA SUPERIORE	THRUST RING-UPPER	BUTEE SUP.	RODAMIENTO SUP.	OBERE LAGER	1001070	1
108	FERMAUTENSILE	RETAINING AXLE	AXE DE RETENUE	RETENEDOR PICA	SPERRACHSE	1001081	2
109	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330141	2
110	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100121	4
151	BLOCCO QUAD. WHISPER	CHUCK HOUSING-BARE	GUIDE AVANT-NUE	FONDO DESNUDO	VORDEZYLINDER ALLEIN	1001512	1
153	MANICOTTO ACCIAIO	COMPOSITE BUSH	DOUILLE SYNTETIQUE	MANGUITO	MUFFE	1001538	1
154	ANELLO D'ARRESTO	CIRCLIP	BAGUE	ANILLO DE RETENCION	BLOCKIERUNG RING	1001540	1
201	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	ZYLINDER	1002016	1
204	GUARN. A LABBRO	U JOINT	JOINT A LEVRES	JUNTA U	U DICHTUNG	110161	2
206	VALVOLINA	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL	1002060	3
209	PISTONE MASSA	PISTON	PISTON	PISTON	SCHLAGKOLBEN	1002096	1
210	RIDUZIONE DI GUIDA	GUIDE ADAPTER	DOUILLE DE CENTRAGE	ADAPTADOR GUIA	FUHRUNGSBUCHSEN	1002105	1
211	CILINDRETTO DISTANZ.	SPACER BARREL	ENTRETOISE	SEPARADOR	D I S T A N Z B U C H S E	340131	1
301	TESTATA	HEAD	TETE	CABEZAL	KOPFTEIL	1003011	1
302	CORPO CASSETTO	DISTRIBUTOR BOX BODY	TIROIR DE DISTRIBUT.	CAJA DE DISTRIBUCION	STEUERGEHAEUSE	1003025	1
303	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100511	3
304	DISTRIBUTORE FAST	DISTRIBUTOR FAST	DISTRIBUTEUR FAST	DISTRIBUIDOR FAST	STEUERVENTIL FAST	1003048	1
305	COPERCHIO AMMORTIZZATORE	SHOCK ABSORBER COVER	COUVERCLE ARMOTISSEUR	TAPA AMMORTIGUADOR	DAMPFER VERTEILERSCHEIBE	1003051	1
306	DIAPHRAGMA AMMORTIZZATORE	STEEL DIAPHRAGM	DIAPHRAGME ARMOTISSEUR	DIAFRAGMA AMORTIGUADOR	DAMPFER DIAPHRAGMA	0103061	1
307	CARTER	CRANKCASE	CARTER	CARTER	CARTER	1003071	1
309	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100521	1
310	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	SCHMIERNIPPEL	270021	1
311	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330161	1
312	TIRANTE CON GOMMA	SIDE BOLT-RUBBER	VIS TIRANT-CAOUTC.	TIRANTE GOMA	SEITENSCHRAUBE-PLASTIK	1003120A	4
314	DADO ISO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER	320114	4
401	ATTACCO	LINK	RACCORD	CONEXION	ANSCHLUSS-GEHAEUSE	1004011	1
403	TAPPO MASCHIO 1/4"	PLUG 1/4"	BOUCHON 1/4"	TAPON 1/4"	STOPFEN 1/4"	190041	1
408	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100561	1
409	VITE SERRAGGIO ATT.	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	300241	6
420	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	1004200	1
502	MEZZA CAPSULA SUP.	HALF UPPER SHELL	FLASQUE SUPERIEUR	ALOJAMIENTO SUPER.	AKKUM. KAPSEL-OBEN	1005020	1
503	MEMBRANA	DIAPHRAGM	MEMBRANE	DIAFRAGMA	MEMBRANE	0205030	1
504	VITE CARICA AZOTO	INFLATING SCREW	VIS DE GONFLAGE	TORNILLO DE INFLADO	FUELLSC. STICKSTOFF	0105040	1
505	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100491	1
506	VITE CHIUSURA CAPSULA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	1005060	4
601	CARCASSA STD./SELLA	SIDE PLATES-TOP PLATE	CARCASSE POUR PLATINE	CARCASA PARA SILLA	HAUPTGEHAEUSE	E1006021	1
607	VITE FISS. CARCASSA	SIDE PLATES SCREW	VIS POUR PLATES DE V.	TORNILLO	SCHRAUBE	1006070	8

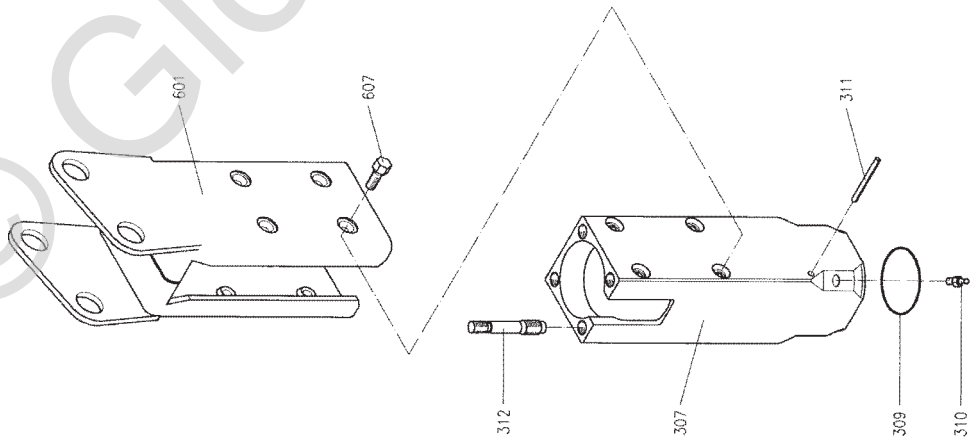
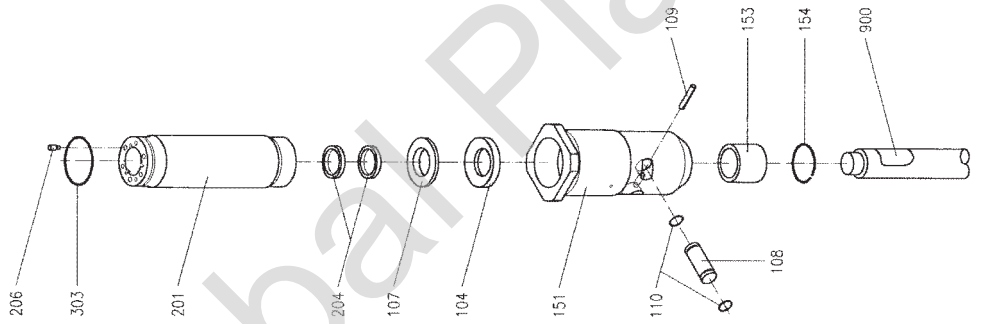
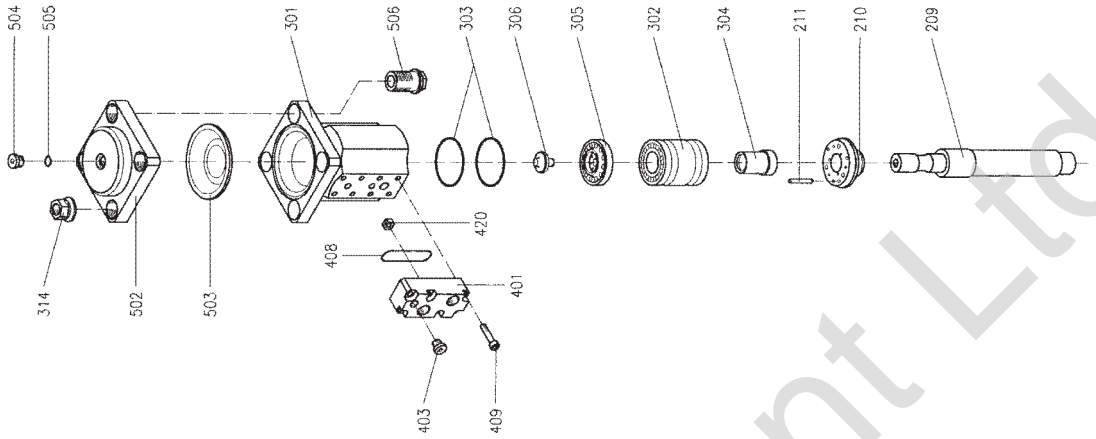
	I	GB	F	E	D		
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	BESCHREIBUNG	PART. N°	QUANT.
104	RALLA INFERIORE	THRUST RING-LOWER	BUTEE INF.	RODAMIENTO INF.	UNTERE LAGER	1001040	1
107	RALLA SUPERIORE	THRUST RING-UPPER	BUTEE SUP.	RODAMIENTO SUP.	OBERE LAGER	1001070	1
108	FERMAUTENSILE	RETAINING AXLE	AXE DE RETENUE	RETENEDOR PICA	SPERRACHSE	1001081	2
109	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330141	2
110	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100121	4
151	BLOCCO QUAD. WHISPER	CHUCK HOUSING-BARE	GUIDE AVANT-NUE	FONDO DESNUDO	VORDEZYLINDER ALLEIN	1001512	1
153	MANICOTTO PLASTICA	COMPOSITE BUSH	DOUILLE SYNTETIQUE	MANGUITO	MUFFE	1001530	1
154	ANELLO D'ARRESTO	CIRCLIP	BAGUE	ANILLO DE RETENCION	BLOCKIERUNG RING	1001540	1
201	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	ZYLINDER	1002016	1
204	GUARN. A LABBRO	U JOINT	JOINT A LEVRES	JUNTA U	U DICHTUNG	110161	2
206	VALVOLINA	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL	1002060	3
209	PISTONE MASSA	PISTON	PISTON	PISTON	SCHLAGKOLBEN	1002096	1
210	RIDUZIONE DI GUIDA	GUIDE ADAPTER	DOUILLE DE CENTRAGE	ADAPTADOR GUIA	FUHRUNGSBUCHSEN	1002105	1
211	CILINDRETTO DISTANZ.	SPACER BARREL	ENTRETOISE	SEPARADOR	D I S T A N Z B U C H S E	340131	1
301	TESTATA	HEAD	TETE	CABEZAL	KOPFTEIL	1003011	1
302	CORPO CASSETTO	DISTRIBUTOR BOX BODY	TIROIR DE DISTRIBUT.	CAJA DE DISTRIBUCION	STEUERGEHAEUSE	1003025	1
303	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100511	3
304	DISTRIBUTORE FAST	DISTRIBUTOR FAST	DISTRIBUTEUR FAST	DISTRIBUIDOR FAST	STEUERVENTIL FAST	1003048	1
305	COPERCHIO AMMORTIZZATORE	SHOCK ABSORBER COVER	COUVERCLE ARMOTISSEUR	TAPA AMMORTIGUADOR	DAMPFER VERTEILERSCHEIBE	1003051	1
306	DIAPHRAGMA AMMORTIZZATORE	STEEL DIAPHRAGM	DIAPHRAGME ARMOTISSEUR	DIAPRAGMA AMORTIGUADOR	DAMPFER DIAPHRAGMA	0103061	1
307	CARTER	CRANKCASE	CARTER	CARTER	CARTER	1003071	1
309	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100521	1
310	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	SCHMIERNIPPEL	270021	1
311	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330161	1
312	TIRANTE CON GOMMA	SIDE BOLT-RUBBER	VIS TIRANT-CAOUTC.	TIRANTE GOMA	SEITENSCHRAUBE-PLASTIK	1003120A	4
314	DADO ISO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER	320114	4
401	ATTACCO	LINK	RACCORD	CONEXION	ANSCHLUSS-GEHAEUSE	1004011	1
403	TAPPO MASCHIO 1/4"	PLUG 1/4"	BOUCHON 1/4"	TAPON 1/4"	STOPFEN 1/4"	190041	1
408	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100561	1
409	VITE SERRAGGIO ATT.	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	300241	6
420	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	1004200	1
502	MEZZA CAPSULA SUP.	HALF UPPER SHELL	FLASQUE SUPERIEUR	ALOJAMIENTO SUPER.	AKKUM. KAPSEL-OBEN	1005020	1
503	MEMBRANA	DIAPHRAGM	MEMBRANE	DIAPRAGMA	MEMBRANE	0205030	1
504	VITE CARICA AZOTO	INFLATING SCREW	VIS DE GONFLAGE	TORNILLO DE INFLADO	FUELLSC. STICKSTOFF	0105040	1
505	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100491	1
506	VITE CHIUSURA CAPSULA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	1005060	4
601	CARCASSA STD./SELLA	SIDE PLATES-TOP PLATE	CARCASSE POUR PLATINE	CARCASA PARA SILLA	HAUPTGEHAUSE	E1006021	1
607	VITE FISS. CARCASSA	SIDE PLATES SCREW	VIS POUR PLATES DE V.	TORNILLO	SCHRAUBE	1006070	8

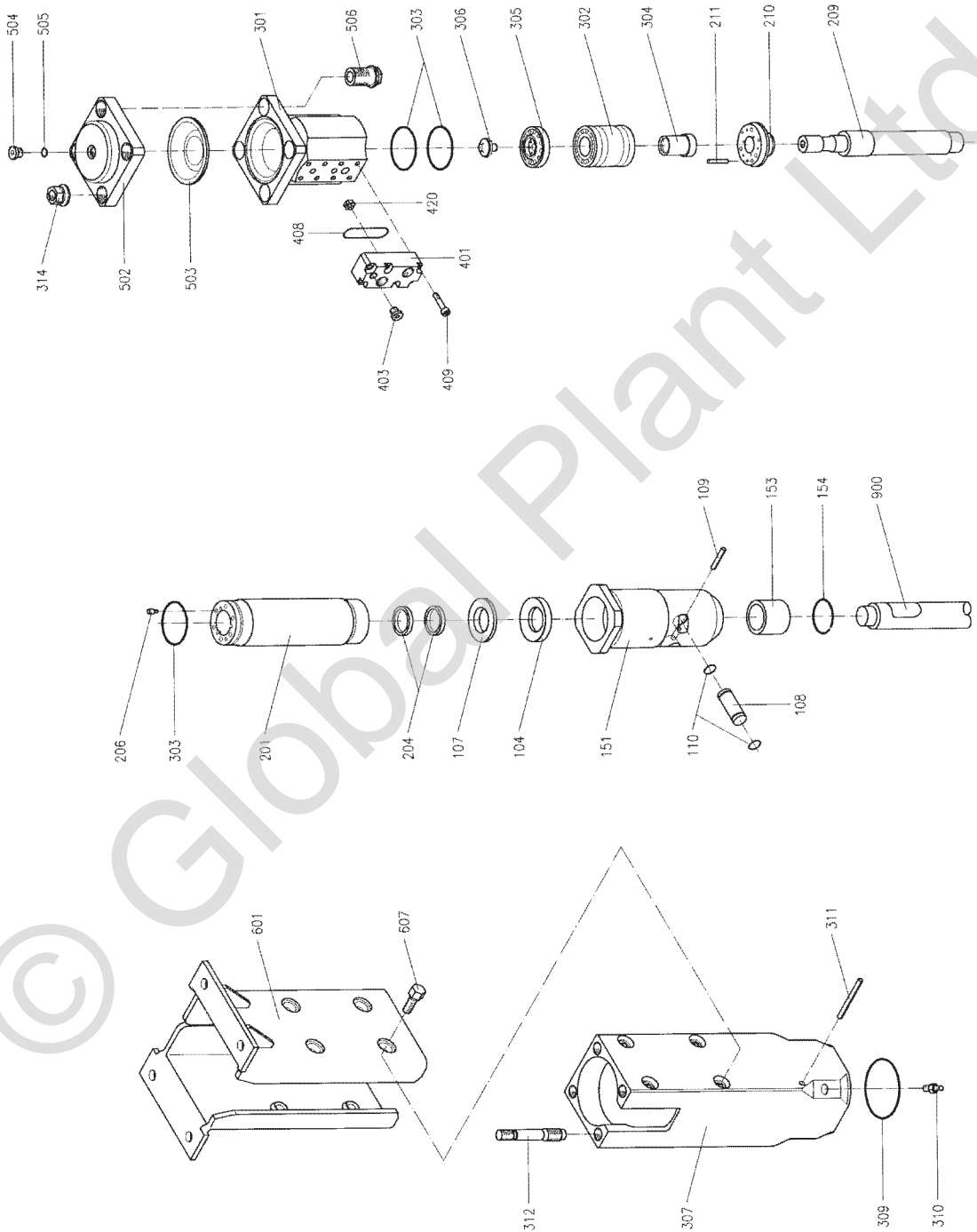
	I	GB	F	E	D		
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	BESCHREIBUNG	PART. N°	QUANT.
104	RALLA INFERIORE	THRUST RING-LOWER	BUTEE INF.	RODAMIENTO INF.	UNTERE LAGER	1001040	1
107	RALLA SUPERIORE	THRUST RING-UPPER	BUTEE SUP.	RODAMIENTO SUP.	OBERE LAGER	1001070	1
108	FERMAUTENSILE	RETAINING AXLE	AXE DE RETENUE	RETENEDOR PICA	SPERRACHSE	1001081	2
109	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330141	2
110	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100121	4
151	BLOCCO QUAD. WHISPER	CHUCK HOUSING-BARE	GUIDE AVANT-NUE	FONDO DESNUDO	VORDEZYLINDER ALLEIN	1001512	1
153	MANICOTTO ACCIAIO	COMPOSITE BUSH	DOUILLE SYNTETIQUE	MANGUITO	MUFFE	1001538	1
154	ANELLO D'ARRESTO	CIRCLIP	BAGUE	ANILLO DE RETENCION	BLOCKIERUNG RING	1001540	1
201	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	ZYLINDER	1002016	1
204	GUARN. A LABBRO	U JOINT	JOINT A LEVRES	JUNTA U	U DICHTUNG	110161	2
206	VALVOLINA	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL	1002060	3
209	PISTONE MASSA	PISTON	PISTON	PISTON	SCHLAGKOLBEN	1002096	1
210	RIDUZIONE DI GUIDA	GUIDE ADAPTER	DOUILLE DE CENTRAGE	ADAPTADOR GUIA	FUHRUNGSBUCHSEN	1002105	1
211	CILINDRETTO DISTANZ.	SPACER BARREL	ENTRETOISE	SEPARADOR	D I S T A N Z B U C H S E	340131	1
301	TESTATA	HEAD	TETE	CABEZAL	KOPFTEIL	1003011	1
302	CORPO CASSETTO	DISTRIBUTOR BOX BODY	TIROIR DE DISTRIBUT.	CAJA DE DISTRIBUCION	STEUERGEHAEUSE	1003025	1
303	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100511	3
304	DISTRIBUTORE FAST	DISTRIBUTOR FAST	DISTRIBUTEUR FAST	DISTRIBUIDOR FAST	STEUERVENTIL FAST	1003048	1
305	COPERCHIO AMMORTIZZATORE	SHOCK ABSORBER COVER	COUVERCLE ARMOTISSEUR	TAPA AMMORTIGUADOR	DAMPFER VERTEILERSCHEIBE	1003051	1
306	DIAPHRAGMA AMMORTIZZATORE	STEEL DIAPHRAGM	DIAPHRAGME ARMOTISSEUR	DIAFRAGMA AMORTIGUADOR	DAMPFER DIAPHRAGMA	0103061	1
307	CARTER HD	CRANKCASE HD	CARTER HD	CARTER HD	CARTER HD	1003076	1
309	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100521	1
310	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	SCHMIERNIPPEL	270021	1
311	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330161	1
312	TIRANTE CON GOMMA	SIDE BOLT-RUBBER	VIS TIRANT-CAOUTC.	TIRANTE GOMA	SEITENSCHRAUBE-PLASTIK	1003120A	4
314	DADO ISO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER	320114	4
401	ATTACCO	LINK	RACCORD	CONEXION	ANSCHLUSS-GEHAEUSE	1004011	1
403	TAPPO MASCHIO 1/4"	PLUG 1/4"	BOUCHON 1/4"	TAPON 1/4"	STOPFEN 1/4"	190041	1
408	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100561	1
409	VITE SERRAGGIO ATT.	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	300241	6
420	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	CHIP	1004200	1
502	MEZZA CAPSULA SUP.	HALF UPPER SHELL	FLASQUE SUPERIEUR	ALOJAMIENTO SUPER.	AKKUM. KAPSEL-OBEN	1005020	1
503	MEMBRANA	DIAPHRAGM	MEMBRANE	DIAFRAGMA	MEMBRANE	0205030	1
504	VITE CARICA AZOTO	INFLATING SCREW	VIS DE GONFLAGE	TORNILLO DE INFLADO	FUELLSC. STICKSTOFF	0105040	1
505	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100491	1
506	VITE CHIUSURA CAPSULA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	1005060	4
601	CARCASSA HD/TP	SIDE PLATES HD/TP	CARCASSE HD POUR PLATINE	CARCASA HD PARA SILLA	HAUPTGEHAUSE HD	10H6030	1
607	VITE FISS. CARCASSA	SIDE PLATES SCREW	VIS POUR PLATES DE VIT.	TORNILLO	SCHRAUBE	1006070	8

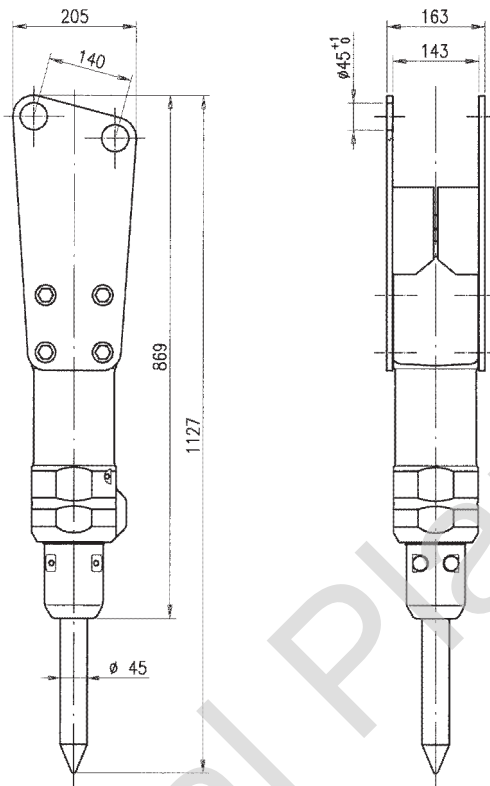
	I	GB	F	E	D		
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	BESCHREIBUNG	PART. N°	QUANT.
104	RALLA INFERIORE	THRUST RING-LOWER	BUTEE INF.	RODAMIENTO INF.	UNTERE LAGER	1001040	1
107	RALLA SUPERIORE	THRUST RING-UPPER	BUTEE SUP.	RODAMIENTO SUP.	OBERE LAGER	1001070	1
108	FERMAUTENSILE	RETAINING AXLE	AXE DE RETENUE	RETENEDOR PICA	SPERRACHSE	1001081	2
109	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	PASADOR ELASTICO	STIFT FUER BUCHSE	330141	2
110	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100121	4
151	BLOCCO QUAD. WHISPER	CHUCK HOUSING-BARE	GUIDE AVANT-NUE	FONDO DESNUDO	VORDEZYLINDER ALLEIN	1001512	1
153	MANICOTTO PLASTICA	COMPOSITE BUSH	DOUILLE SYNTETIQUE	MANGUITO	MUFFE	1001530	1
154	ANELLO D'ARRESTO	CIRCLIP	BAGUE	ANILLO DE RETENCION	BLOCKIERUNG RING	1001540	1
201	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	ZYLINDER	1002016	1
204	GUARN. A LABBRO	U JOINT	JOINT A LEVRES	JUNTA U	U DICHTUNG	110161	2
206	VALVOLINA	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL	1002060	3
209	PISTONE MASSA	PISTON	PISTON	PISTON	SCHLAGKOLBEN	1002096	1
210	RIDUZIONE DI GUIDA	GUIDE ADAPTER	DOUILLE DE CENTRAGE	ADAPTADOR GUIA	FUHRUNGSBUCHSEN	1002105	1
211	CILINDRETTO DISTANZ.	SPACER BARREL	ENTRETOISE	SEPARADOR	D I S T A N Z B U C H S E	340131	1
301	TESTATA	HEAD	TETE	CABEZAL	KOPFTEIL	1003011	1
302	CORPO CASSETTO	DISTRIBUTOR BOX BODY	TIROIR DE DISTRIBUT.	CAJA DE DISTRIBUCION	STEUERGEHAEUSE	1003025	1
303	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	O RING	100511	3
304	DISTRIBUTORE FAST	DISTRIBUTOR FAST	DISTRIBUTEUR FAST	DISTRIBUIDOR FAST	STEUERVENTIL FAST	1003048	1
305	COPERCHIO AMMORTIZZATORE	SHOCK ABSORBER COVER	COUVERCLE ARMOTISSEUR	FAST	DAMPFER VERTEILERSCHEIBE	1003051	1
306	DIAPHRAMMA AMMORTIZZATORE	STEEL DIAPHRAGM	DIAPHRAGME ARMOTISSEUR	TAPA AMMORTIGUADOR	DAMPFER DIAPHRAGMA	0103061	1
307	CARTER HD	CRANKCASE HD	CARTER HD	DIAPRAGMA AMORTIGUADOR	CARTER HD	1003076	1
309	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	CARTER HD	O RING	100521	1
310	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	JUNTA TORICA	SCHMIERNIPPEL	270021	1
311	SPINA ELASTICA	ELASTIC PIN	GOUJON ELASTIQUE	ENGRASADOR	STIFT FUER BUCHSE	330161	1
312	TIRANTE CON GOMMA	SIDE BOLT-RUBBER	VIS TIRANT-CAOUTC.	PASADOR ELASTICO	SEITENSCHRAUBE-PLASTIK	1003120A	4
314	DADO ISO	NUT	ECROU	TIRANTE GOMA	MUTTER	320114	4
401	ATTACCO	LINK	RACCORD	TUERCA	ANSCHLUSS-GEHAEUSE	1004011	1
403	TAPPO MASCHIO 1/4"	PLUG 1/4"	BOUCHON 1/4"	CONEXION	STOPFEN 1/4"	190041	1
408	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	TAPON 1/4"	O RING	100561	1
409	VITE SERRAGGIO ATT.	SCREW	VIS	JUNTA TORICA	SCHRAUBE	300241	6
420	CHIP	CHIP	CHIP	TORNILLO	CHIP	1004200	1
502	MEZZA CAPSULA SUP.	HALF UPPER SHELL	FLASQUE SUPERIEUR	CHIP	AKKUM. KAPSEL-OBEN	1005020	1
503	MEMBRANA	DIAPHRAGN	MEMBRANE	ALOJAMIENTO SUPER.	MEMBRANE	0205030	1
504	VITE CARICA AZOTO	INFLATING SCREW	VIS DE GONFLAGE	DIAPRAGMA	FUELLSC. STICKSTOFF	0105040	1
505	O RING	O RING	JOINT TORIQUE	TORNILLO DE INFLADO	O RING	100491	1
506	VITE CHIUSURA CAPSULA	SCREW	VIS	JUNTA TORICA	SCHRAUBE	1005060	4
601	CARCASSA HD/TP	SIDE PLATES HD/TP	CARCASSE HD POUR PLATINE	TORNILLO	HAUPTGEHAUSE HD	10H6030	1
607	VITE FISS. CARCASSA	SIDE PLATES SCREW	VIS POUR PLATES DESTY.	CARCASSA HD PARA SILLA	SCHRAUBE	1006070	8



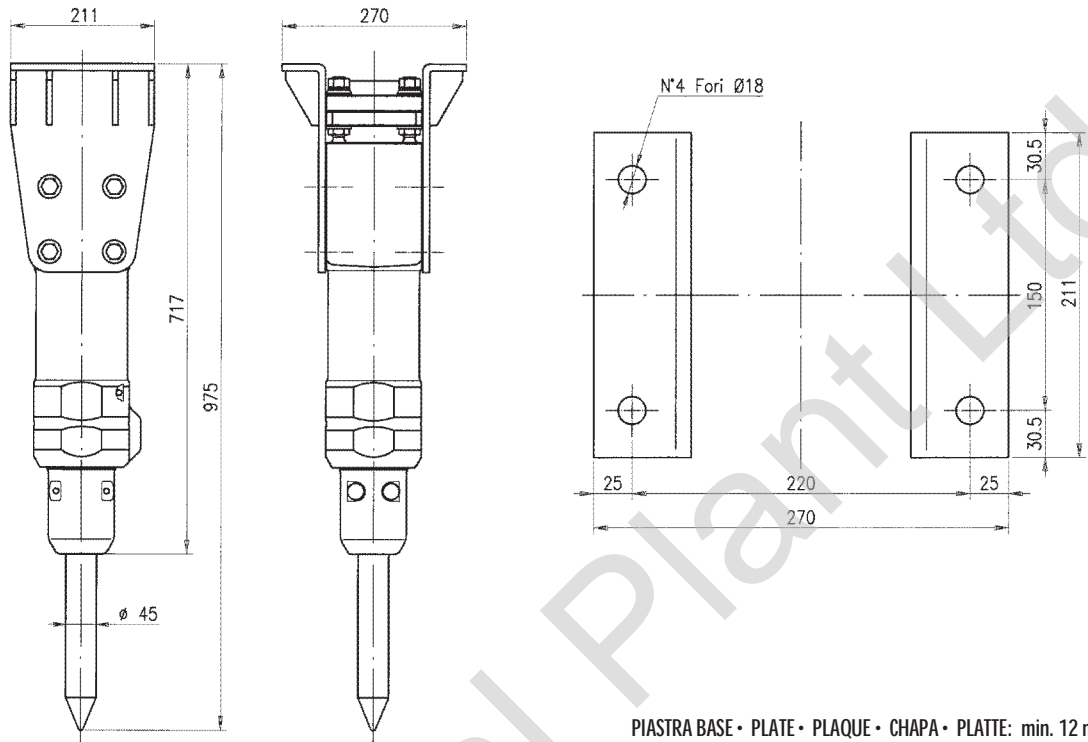






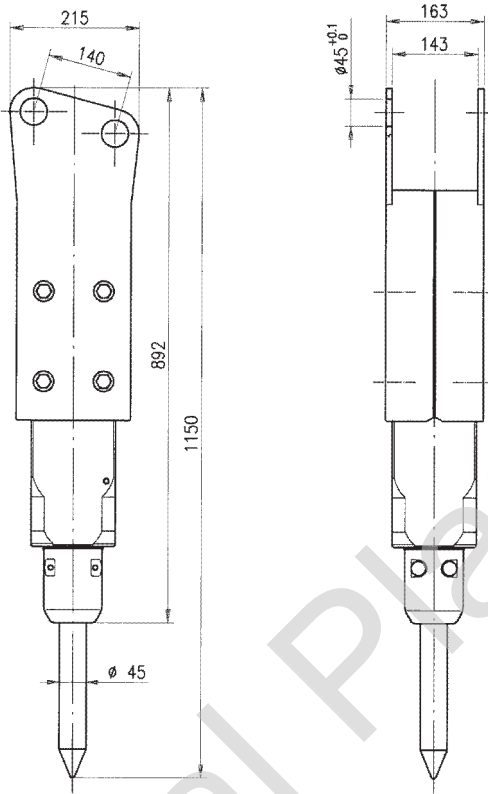


I	GB	F	E	D	
PESO ESCAVATORE	SUITABLE ESCAVATOR	POIDS PELLE	PESO EXCAVADORA	GEEIGNET FÜR TRÄGERGERÄT	ton 0,7 ÷ 3
PESO OPERATIVO (CON KIT E UTENSILE)	OPERATING WEIGHT (WITH KIT AND TOOL)	POIDS OPERATION (AVEC KIT ET OUTIL)	PESO OPERATIVO (CON KIT E UTIL)	ARBEITSGEWICHT DES HAMMERS (MIT KIT UND MEISSEL)	kg 80
PESO (SENZA KIT E UTENSILE)	OPERATING WEIGHT (WITHOUT KIT AND TOOL)	POIDS OPERATION (SANS KIT ET OUTIL)	PESO OPERATIVO (SIN KIT E UTIL)	ARBEITSGEWICHT DES HAMMERS (OHNE KIT UND MEISSEL)	kg 70
DIAMETRO UTENSILE	STEEL DIAMETER	DIAMÈTRE OUTIL	DIAMETRO DE LA HERRAMIENTA	MEISSEL DURCHMESSER	mm 45
ATTACCHI AL MARTELLO ENTRATA	HOSE CONNECTION AT THE BREAKERS INLET LINE	JOINTAGE AU BRISEROCHÉ ENTREE	DIAMETRO DE LA CONEXION ENTRADA AL MARTILLO	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH VORLAUF	Gas 1/2"
ATTACCHI AL MARTELLO USCITA	HOSE CONNECTION AT THE BREAKERS RETURN LINE	JOINTAGE AU BRISEROCHÉ SORTIE	DIAMETRO DE LA CONEXION SAIDA AL MARTILLO	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH BÜCKLAUF	Gas 1/2"
TUBAZIONE IMPIANTO (raccom.) TUBO MANDATA (min. in dia)	INLET LINE SIZE RECOMMENDATION (min.)	DIAMÈTRE TUYAN H.P. (min.)	DIAMETRO TUBO DE ENTRADA (min.)	VORLAUF-LEITUNGSGRÖSSE EMPFOHLEN (min.)	mm 10
TUBAZIONE IMPIANTO (raccom.) TUBO RITORNO (min. in dia)	RETURN LINE SIZE RECOMMENDATION (min.)	DIAMÈTRE TUYAN B.P. (min.)	DIAMETRO TUBO DE DESCARGA (min.)	RÜCKLAUF-LEITUNGSGRÖSSE EMPFOHLEN (min.)	mm 12
PORTATA DA EROGARE	OIL SUPPLY	DEBIT AU BRISEROCHÉ	CAUDAL DA SUMINISTRAR	ÖLBEDARF	l/min 15 ÷ 40
PRESSIONE REGOLATA AL MARTELLO	BREAKER WORKING PRESSURE	PRESSION RÉGLÉE AU BRISE ROCHE	PRESION REGULADA AL MARTILLO	ARBEITSOLDRUCK IM HYDRAULIKHAMMER	bar 105 ÷ 125
PRESSIONE REGOLATA ALL'ESCAVATORE	RELIEF PRESSURE SETTING	PRESSION RÉGLÉE À LA PELLE	PRESION REGULADA A LA EXCAVADORA	ARBEITSOLDRUCK VOM TRÄGERGERÄT	bar 160
CONTROPRESSIONE SUL MARTELLO (MAX)	BACK-PRESSURE AT THE BREAKER (MAX)	CONTRE PRESSION AU BRISEROCHÉ (MAX)	CONTRAPRESION AL MARTILLO (MAX)	RÜCKLAUF-STAUDRUCK AM HYDRAULIKHAMMER (MAX)	bar 11
ENERGIA D'URTO (MAX)	IMPACT ENERGY (MAX)	PUISSANCE DE CHOC (MAX)	ENERGIA DE CHOQUE (MAX)	EINZELSCHLAG-ENERGIE (MAX)	Joule 200
NUMERO COLPI AL MINUTO	IMPACT RATE	FRAPPES PAR MINUTE	GOLPES AL MINUTO	SCHLAGZAHL PRO MINUTE	n./min 540 ÷ 2040
POTENZA INGRESSO (MAX)	INPUT POWER (MAX)	PUISSANCE ENTREE (MAX)	POTENCIA ENTRADA (MAX)	EINGANGS-GEWALT (MAX)	kw 5,5
VISCOSITÀ OLIO IDRAULICO	HYDRAULIC OIL VISCOSITY	VISCOSITÉ DE L'HUILE HYDR.	VISCOSIDAD DELACEITE HYDR.	VISKOSITÄT DES HYDRAULIKÖLES	Cst 15 ÷ 90
LUNGHEZZA SUGGERITA TUBI FLESSIBILI	SUGGESTED MIN FLEX HOSES LENGHT	LONGUEUR DES FLEXIBLES	LARG. TUBOS FLEXIBLES	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH LÄNGE	mm 1100

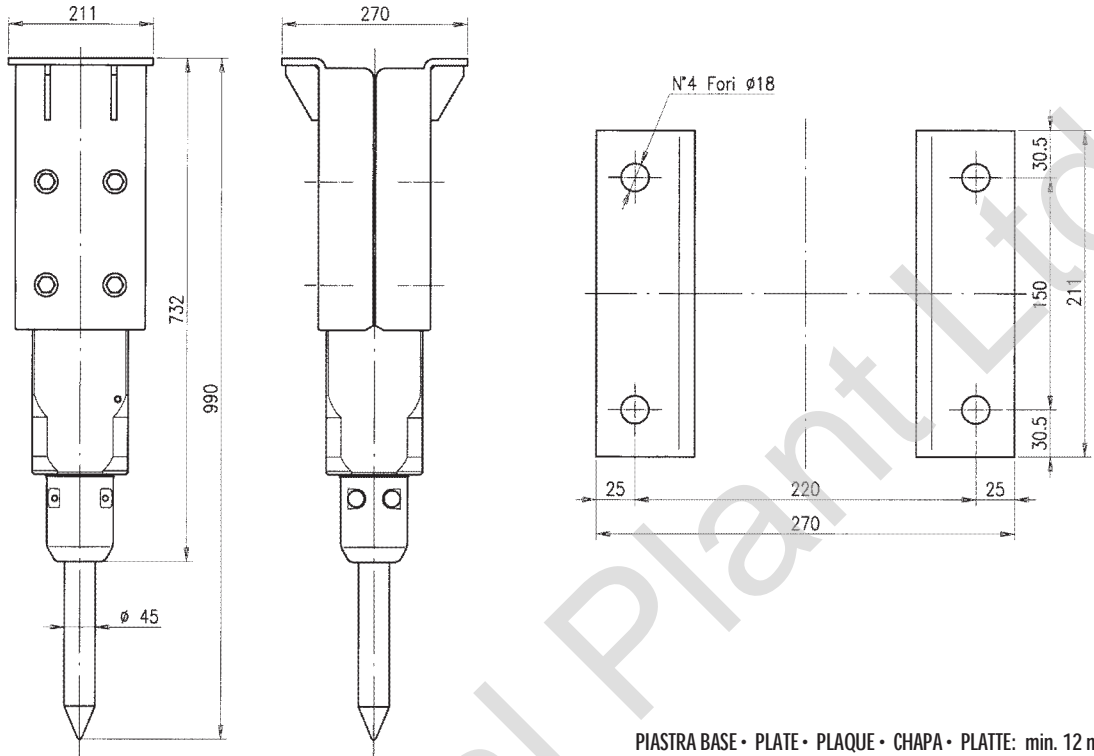


PIASTRA BASE • PLATE • PLAQUE • CHAPA • PLATTE: min. 12 mm

I	GB	F	E	D	
PESO ESCAVATORE	SUITABLE ESCAVATOR	POIDS PELLE	PESO EXCAVADORA	GEEIGNET FÜR TRÄGERGERÄT	ton 0,7 ÷ 3
PESO OPERATIVO (CON SELLA E UTENSILE)	OPERATING WEIGHT (WITH MOUNTING BRACKET AND TOOL)	POIDS OPERATION (AVEC PLATINE ET OUTIL)	PESO OPERATIVO (CON SOMBRERO E UTIL)	ARBEITSGEWICHT DES HAMMERS (MIT ADAPTERPLATE UND MEISSEL)	kg 80
PESO (SENZA SELLA E UTENSILE)	OPERATING WEIGHT (WITHOUT MOUNTING BRACKET AND TOOL)	POIDS OPERATION (SANS PLATINE ET OUTIL)	PESO OPERATIVO (SIN SOMBRERO E UTIL)	ARBEITSGEWICHT DES HAMMERS (OHNE ADAPTERPLATE UND MEISSEL)	kg 68
DIAMETRO UTENSILE	STEEL DIAMETER	DIAMÈTRE OUTIL	DIAMETRO DE LA HERRAMIENTA	MEISSEL-DURCHMESSER	mm 45
ATTACCHI AL MARTELLO ENTRATA	HOSE CONNECTION AT THE BREAKERS INLET LINE	JOINTAGE AU BRISEROCHÉ ENTREE	DIAMETRO DE LA CONEXION ENTRADA AL MARTILLO	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH VORLAUF	Gas 1/2"
ATTACCHI AL MARTELLO USCITA	HOSE CONNECTION AT THE BREAKERS RETURN LINE	JOINTAGE AU BRISEROCHÉ SORTIE	DIAMETRO DE LA CONEXION SAIDA AL MARTILLO	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH BÜCKLAUF	Gas 1/2"
TUBAZIONE IMPIANTO (raccom.) TUBO MANDATA (min. in dia)	INLET LINE SIZE RECOMMENDATION (min.)	DIAMÈTRE TUYAN H.P. (min.)	DIAMETRO TUBO DE ENTRADA (min.)	VORLAUF-LEITUNGSGRÖSSE EMPFOHLEN (min.)	mm 10
TUBAZIONE IMPIANTO (raccom.) TUBO RITORNO (min. in dia)	RETURN LINE SIZE RECOMMENDATION (min.)	DIAMÈTRE TUYAN B.P. (min.)	DIAMETRO TUBO DE DESCARGA (min.)	RÜCKLAUF-LEITUNGSGRÖSSE EMPFOHLEN (min.)	mm 12
PORTATA DA EROGARE	OIL SUPPLY	DEBIT AU BRISEROCHÉ	CAUDAL DA SUMINISTRAR	ÖLBEDARF	l/min 15 ÷ 40
PRESSIONE REGOLATA AL MARTELLO	BREAKER WORKING PRESSURE	PRESSION RÉGLÉE AU BRISE ROCHE	PRESION REGULADA AL MARTILLO	ARBEITSÖLDRUCK IM HYDRAULIKHAMMER	bar 105 ÷ 125
PRESSIONE REGOLATA ALL'ESCAVATORE	RELIEF PRESSURE SETTING	PRESSION RÉGLÉE À LA PELLE	PRESION REGULADA A LA PELLE	ARBEITSÖLDRUCK VOM TRÄGERGERÄT	bar 160
CONTROPRESSIONE SUL MARTELLO (MAX)	BACK-PRESSURE AT THE BREAKER (MAX)	CONTRE PRESSION AU BRISEROCHÉ (MAX)	CONTRAPRESION AL MARTILLO (MAX)	RÜCKLAUF-STAUDRUCK AM HYDRAULIKHAMMER (MAX)	bar 11
ENERGIA D'URTO (MAX)	IMPACT ENERGY (MAX)	PUISSANCE DE CHOC (MAX)	ENERGIA DE CHOQUE (MAX)	EINZELSCHLAG-ENERGIE (MAX)	Joule 200
NUMERO COLPI AL MINUTO	IMPACT RATE	FRAPPES PAR MINUTE	GOLPES AL MINUTO	SCHLAGZAHL PRO MINUTE	n./min 540 ÷ 2040
POTENZA INGRESSO (MAX)	INPUT POWER (MAX)	PUISSANCE ENTREE (MAX)	POTENCIA ENTRADA (MAX)	EINGANGS-GEWALT (MAX)	kw 5,5
VISCOSITÀ OLIO IDRAULICO	HYDRAULIC OIL VISCOSITY	VISCOSITÉ DE L'HUILE HDR.	VISCOSIDAD DELACEITE HDR.	VISKOSITÄT DES HYDRAULIKÖLES	Cst 15 ÷ 90
LUNGHEZZA SUGGERITA TUBI FLESSIBILI	SUGGESTED MIN FLEX HOSES LENGHT	LONGUEUR DES FLEXIBLES	LARG. TUBOS FLEXIBLES	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH LÄNGE	mm 1100



I	GB	F	E	D	
PESO ESCAVATORE	SUITABLE ESCAVATOR	POIDS PELLE	PESO EXCAVADORA	GEEIGNET FÜR TRÄGERGERÄT	ton 0,7 ÷ 3
PESO OPERATIVO (CON KIT E UTENSILE)	OPERATING WEIGHT (WITH KIT AND TOOL)	POIDS OPERATION (AVEC KIT ET OUTIL)	PESO OPERATIVO (CON KIT E UTIL)	ARBEITSGEWICHT DES HAMMERS (MIT KIT UND MEISSEL)	kg 98
PESO (SENZA KIT E UTENSILE)	OPERATING WEIGHT (WITHOUT KIT AND TOOL)	POIDS OPERATION (SANS KIT ET OUTIL)	PESO OPERATIVO (SIN KIT E UTIL)	ARBEITSGEWICHT DES HAMMERS (OHNE KIT UND MEISSEL)	kg 88
DIAMETRO UTENSILE	STEEL DIAMETER	DIAMÈTRE OUTIL	DIAMETRO DE LA HERRAMIENTA	MEISELDURCHMESSER	mm 45
ATTACCHI AL MARTELLO ENTRATA	HOSE CONNECTION AT THE BREAKERS INLET LINE	JOINTAGE AU BRISEROCHÉ ENTREE	DIAMETRO DE LA CONEXION ENTRADA AL MARTILLO	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH VORLAUF	Gas 1/2"
ATTACCHI AL MARTELLO USCITA	HOSE CONNECTION AT THE BREAKERS RETURN LINE	JOINTAGE AU BRISEROCHÉ SORTIE	DIAMETRO DE LA CONEXION SAIDA AL MARTILLO	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH BÜCKLAUF	Gas 1/2"
TUBAZIONE IMPIANTO (raccom.) TUBO MANDATA (min. in dia)	INLET LINE SIZE RECOMMENDATION (min.)	DIAMÈTRE TUYAN H.P. (min.)	DIAMETRO TUBO DE ENTRADA (min.)	VORLAUF-LEITUNGSGRÖSSE EMPFOHLEN (min.)	mm 10
TUBAZIONE IMPIANTO (raccom.) TUBO RITORNO (min. in dia)	RETURN LINE SIZE RECOMMENDATION (min.)	DIAMÈTRE TUYAN B.P. (min.)	DIAMETRO TUBO DE DESCARGA (min.)	RÜCKLAUF-LEITUNGSGRÖSSE EMPFOHLEN (min.)	mm 12
PORTATA DA EROGARE	OIL SUPPLY	DEBIT AU BRISEROCHÉ	CAUDAL DA SUMINISTRAR	ÖLBEDARF	l/min 15 ÷ 40
PRESSIONE REGOLATA AL MARTELLO	BREAKER WORKING PRESSURE	PRESSION RÉGLÉE AU BRISE ROCHE	PRESION REGULADA AL MARTILLO	ARBEITSDRUCK IM HYDRAULIKHAMMER	bar 105 ÷ 125
PRESSIONE REGOLATA ALL'ESCAVATORE	RELIEF PRESSURE SETTING	PRESSION RÉGLÉE À LA PELLE	PRESION REGULADA A LA EXCAVADORA	ARBEITSDRUCK VOM TRÄGERGERÄT	bar 160
CONTROPRESSIONE SUL MARTELLO (MAX)	BACK-PRESSURE AT THE BREAKER (MAX)	CONTRE PRESSION AU BRISEROCHÉ (MAX)	CONTRAPRESION AL MARTILLO (MAX)	RÜCKLAUF-STAUDRUCK AM HYDRAULIKHAMMER (MAX)	bar 11
ENERGIA D'URTO (MAX)	IMPACT ENERGY (MAX)	PUISSANCE DE CHOC (MAX)	ENERGIA DE CHOQUE (MAX)	EINZELSCHLAG-ENERGIE (MAX)	Joule 200
NUMERO COLPI AL MINUTO	IMPACT RATE	FRAPPES PAR MINUTE	GOLPES AL MINUTO	SCHLAGZAHL PRO MINUTE	n./min 540 ÷ 2040
POTENZA INGRESSO (MAX)	INPUT POWER (MAX)	PUISSANCE ENTREE (MAX)	POTENCIA ENTRADA (MAX)	EINGANGS-GEWALT (MAX)	kw 5,5
VISCOSITÀ OLIO IDRAULICO	HYDRAULIC OIL VISCOSITY	VISCOSITÉ DE L'HUILE HDR.	VISCOSIDAD DELACEITE HDR.	VISKOSITÄT DES HYDRAULIKÖLES	Cst 15 ÷ 90
LUNGHEZZA SUGGERITA TUBI FLESSIBILI	SUGGESTED MIN FLEX HOSES LENGHT	LONGUEUR DES FLEXIBLES	LARG. TUBOS FLEXIBLES	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH LÄNGE	mm 1100



PIASTRA BASE • PLATE • PLAQUE • CHAPA • PLATTE: min. 12 mm

I	GB	F	E	D	
PESO ESCAVATORE	SUITABLE ESCAVATOR	POIDS PELLE	PESO EXCAVADORA	GEEIGNET FÜR TRÄGERGERÄT	ton 0,7 ÷ 3
PESO OPERATIVO (CON SELLA E UTENSILE)	OPERATING WEIGHT (WITH MOUNTING BRACKET AND TOOL)	POIDS OPERATION (AVEC PLATINE ET OUTIL)	PESO OPERATIVO (CON SOMBRERO E UTIL)	ARBEITSGEWICHT DES HAMMERS (MIT ADAPTERPLATE UND MEISSEL)	kg 98
PESO (SENZA SELLA E UTENSILE)	OPERATING WEIGHT (WITHOUT MOUNTING BRACKET AND TOOL)	POIDS OPERATION (SANS PLATINE ET OUTIL)	PESO OPERATIVO (SIN SOMBRERO E UTIL)	ARBEITSGEWICHT DES HAMMERS (OHNE ADAPTERPLATE UND MEISSEL)	kg 76
DIAMETRO UTENSILE	STEEL DIAMETER	DIAMÈTRE OUTIL	DIAMETRO DE LA HERRAMIENTA	MEISSEL-DURCHMESSER	mm 45
ATTACCHI AL MARTELLO ENTRATA	HOSE CONNECTION AT THE BREAKERS INLET LINE	JOINTAGE AU BRISEROCHÉ ENTREE	DIAMETRO DE LA CONEXION ENTRADA AL MARTILLO	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH VORLAUF	Gas 1/2"
ATTACCHI AL MARTELLO USCITA	HOSE CONNECTION AT THE BREAKERS RETURN LINE	JOINTAGE AU BRISEROCHÉ SORTIE	DIAMETRO DE LA CONEXION SAIDA AL MARTILLO	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH RÜCKLAUF	Gas 1/2"
TUBAZIONE IMPIANTO (raccom.) TUBO MANDATA (min. in dia)	INLET LINE SIZE RECOMMENDATION (min.)	DIAMÈTRE TUYAN H.P. (min.)	DIAMETRO TUBO DE ENTRADA (min.)	VORLAUF-LEITUNGSGRÖSSE EMPFOHLEN (min.)	mm 10
TUBAZIONE IMPIANTO (raccom.) TUBO RITORNO (min. in dia)	RETURN LINE SIZE RECOMMENDATION (min.)	DIAMÈTRE TUYAN B.P. (min.)	DIAMETRO TUBO DE DESCARGA (min.)	RÜCKLAUF-LEITUNGSGRÖSSE EMPFOHLEN (min.)	mm 12
PORTATA DA EROGARE	OIL SUPPLY	DEBIT AU BRISEROCHÉ	CAUDAL DA SUMINISTRAR	ÖLBEDARF	l/min 15 ÷ 40
PRESSIONE REGOLATA AL MARTELLO	BREAKER WORKING PRESSURE	PRESSION RÉGLÉE AU BRISE ROCHE	PRESION REGULADA AL MARTILLO	ARBEITSDRUCK IM HYDRAULIKHAMMER	bar 105 ÷ 125
PRESSIONE REGOLATA ALL'ESCAVATORE	RELIEF PRESSURE SETTING	PRESSION RÉGLÉE À LA PELLE	PRESION REGULADA A LA EXCAVADORA	ARBEITSDRUCK VOM TRÄGERGERÄT	bar 160
CONTROPRESSIONE SUL MARTELLO (MAX)	BACK-PRESSURE AT THE BREAKER (MAX)	CONTRE PRESSION AU BRISEROCHÉ (MAX)	CONTRAPRESION AL MARTILLO (MAX)	RÜCKLAUF-STAUDRUCK AM HYDRAULIKHAMMER (MAX)	bar 11
ENERGIA D'URTO (MAX)	IMPACT ENERGY (MAX)	PUISSANCE DE CHOC (MAX)	ENERGIA DE CHOQUE (MAX)	EINZELSCHLAG-ENERGIE (MAX)	Joule 200
NUMERO COLPI AL MINUTO	IMPACT RATE	FRAPPES PAR MINUTE	GOLPES AL MINUTO	SCHLAGZAHL PRO MINUTE	n./min 540 ÷ 2040
POTENZA INGRESSO (MAX)	INPUT POWER (MAX)	PUISSANCE ENTREE (MAX)	POTENCIA ENTRADA (MAX)	EINGANGS-GEWALT (MAX)	kw 5,5
VISCOSITÀ OLIO IDRAULICO	HYDRAULIC OIL VISCOSITY	VISCOSITÉ DE L'HUILE HDR.	VISCOSIDAD DELACEITE HDR.	VISKOSITÄT DES HYDRAULIKÖLES	Cst 15 ÷ 90
LUNGHEZZA SUGGERITA TUBI FLESSIBILI	SUGGESTED MIN FLEX HOSES LENGHT	LONGUEUR DES FLEXIBLES	LARG. TUBOS FLEXIBLES	HAMMER-ANSCHLUSSSCHLAUCH LÄNGE	mm 1100

COUPLE DE SERRAGE DES VIS ET PRESSION GONFLAGE AZOTE
 TORQUE SETTING SCREWS AND NITROGEN CHARGING PRESSURE
 COUPLE SERRAGE DES VIS ET PRESSION GONFLAGE AZOTE
 PAR DE TORSION TORNILLOS Y PRESION CARGA DE NITROGENO
 ANZUG DREHMOMENT LADEN DRUCK STICKSTOFF

HP 150.1

I	GB	F	E	D	POS.	KEY	MKG
PARTICOLARE	PART	COMPOSANTE	PARTES	BESTANDTEIL			
DADO ISO	I.S.O. NUT	ECROU I.S.O.	TUERCA I.S.O.	I.S.O. NUTTER	314	27	20 *
VITE VALVOLA PRESSIONE	GUIDING PLUG	BOUCHON GUIDE	TAPON GUIA	STOPFEN	413	19	25
VITE TAPPO TEST PRES.	1/4" PLUG	1/4" BOUCHON	1/4" TAPON	1/4" STOPFEN	403	B 6	5
VITE SERRAGGIO ATTACCO	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	409	B 6	3
VITE CARICA AZOTO	INFLATING SCREW	VIS DE GONFLAGE	TORNILLO PARA INFLAR	FUELLSCHRAUBE STICKSTOFF	504	B 8	9
VITE CHIUSURA CAPSULA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	506	27	32
VITE CHIUSURA CARCASSA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	607	22	12
VITE ATTACCO SELLA	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE	618	22	20
PRESS. CARICA AZOTO OLIO 60°C	NITROGEN CHARGING PRESS. (AT OIL TEMP. 60°C)	PRESS. GONFLAGE AZOTE (TEMP. HUILE 60° C)	PRESION CARGA DE NITROGENO (ACEITE TEMP. 60° C)	LADEN DRUCK STICKSTOFF (OL TEMP. 60° C)	35 Bars		
PRESS. CARICA AZOTO OLIO 70°C	NITROGEN CHARGING PRESS. (AT OIL TEMP. 60°C)	PRESS. GONFLAGE AZOTE (TEMP. HUILE 70° C)	PRESION CARGA DE NITROGENO (ACEITE TEMP. 60° c)	LADEN DRUCK STICKSTOFF (OL TEMP. 70° C)	30 Bars		

* Il valore di coppia deve essere raggiunto gradatamente in più fasi di avvitamento e serrando a croce ed a rotazione.

* The indicated torque value must be reached gradually, screwing up the bolts in several phases by cross tightening and rotation.

* On doit atteindre la valeur de couple indiquée de manière graduelle, en plusieurs phases de vissage et en serrant à l'aide d'un tournevis en croix en plusieurs tours.

* El valor de acoplamiento indicado debe alcanzarse gradualmente atornillando en varias fases y apretando en forma de cruz y con un movimiento de rotación.

* Der Wert des Drehmomentes muss stufenweise in mehreren Phasen durch Kreuz- und Drehrichtung angedreht werden.

www.globalplant.co.uk

	I	GB	F	E	D		
POS.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION	BESCHREIBUNG	PART. N°	QUANT.
	SELLA	CRADLE	PLATINE	SOMBRERÓ	SATTEL	1020000	
618	VITE ATTACCO SELLA	CRADLE SCREW	VIS POUR CHAPEAU	TORNILLO	SCHRAUBE FUER SATTEL	310431	4
619	DADO AUTOBLOCCANTE	SELF LOCKING NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBLOCANTE	SCHRAUBENMUTTER	320091	4
	UTENSILE SCALPELLO	CHISEL	BURIN	CINCEL	FLACHMEISSEL	1009010AF	
	UTENSILE CONO	MOIL POINT	PIC	PICA	KEGELSPITZE	1009100AF	
	UTENSILE COBRA	COBRA TOOL	OUTIL COBRA	UTIL COBRA	COBRA MEISSEL		
	UTENSILE	TOOL	OUTIL	UTIL	MEISSEL		
	KIT INGRASSAGGIO	KIT AUTOLUBE	KIT DE GRAISSAGE	KIT DE ENGRASE	SCHMIERZENTRALE		
	KIT SUB	KIT UNDER WATER	KIT SOUS MARINE	KIT SUBMARINO	KIT UNTERWASSER		
	KIT CARICA AZOTO	NITROGEN INFLATING KIT	KIT LE GONFLAGE	EQUIPO CARGA NITROGENO	STICKSTOFF SPEICHLR	2720000C	
	ELETTRIVALVOLA	SOLENOID VALVE	SOUPAPE ELECTRIQUE	ELECTRO VALVULA	ELEKTRISCHER VENTIL		
	PEDALIERA	FOOT SWITCH	INTERRUPTEUR À PEDAL	INTERRUPTOR DE PIE	FUSSGEBER		
	KIT IDRAULICO	HYDRAULIC KIT	KIT HYDRAULIQUE	KIT HIDRAULICO	HYDRAULIK ANSCHLUSS		
	TUBO MANDATA DEMOLITORE	INLET PIPE	TUYAN H.P.	TUBO DE ALIMENTACION	HD-SCHLÄUCHE	500011	
	TUBO RITORNO DEMOLITORE	OUT LET PIPE	TUYAN B.P.	TUBO DE DESCARGA	ND-SCHLÄUCHE	500012	

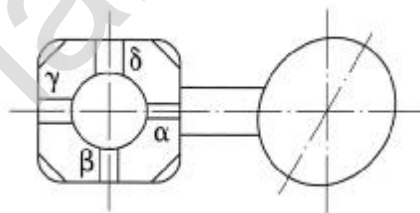
I SISTEMA DI REGOLAZIONE
 Il demolitore ha un nuovo sistema di regolazione di pressione di lavoro e quindi di energia d'urto. Infatti sotto la base ha un chip di regolazione avente quattro luci calibrate disposte a 90° tra di loro. A seconda del tipo di portata immessa o della contropressione del circuito di ritorno si può regolare la potenza di lavoro spostando il chip sulla direzione desiderata. Nel grafico è indicato il campo di lavoro ottimale a seconda delle caratteristiche della macchina operatrice e il tipo di posizione da usare.

GB REGULATION SYSTEM
 The breaker has a new work pressure regulation system and therefore also a impact energy regulation system. Under the base it has an adjustment chip with four calibrated orifices at a 90° angle. According to the type of flow let in or to the circuit back pressure, the working power can be regulated by moving the chip in the required direction. In the graph the most favourable working field is shown in accordance with the characteristics of the excavator and the type of position to be used.

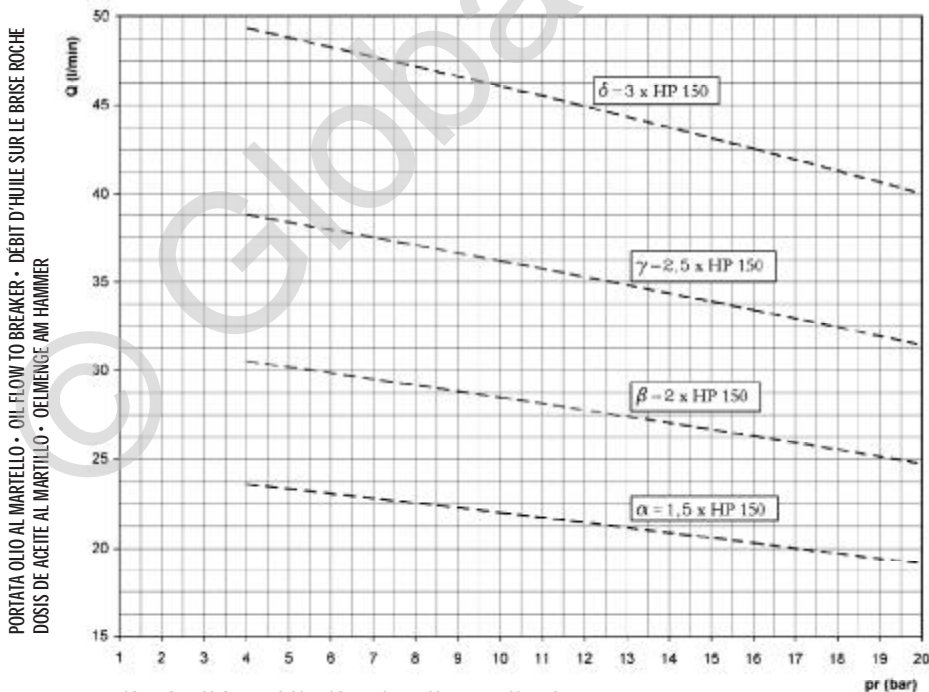
F SYSTEME DE REGLAGE
 Le démolisseur a un nouveau système de réglage de pression de travail et donc d'énergie de frappe. En effet, on trouve à sa base un puce de réglage avec quatre lampes calibrées disposées à une distance de 90° l'une de l'autre. Suivant le type de débit amené ou de contrepression du circuit de retour, on peut régler sa puissance de travail en déplaçant la puce vers la direction désirée. Sur le graphique, le champ de travail optimal a été indiqué selon les caractéristiques de la machine opérante et selon la position dans laquelle elle devra être utilisée.

E SISTEMA DEL REGULACION
 El demolidor tiene un nuevo sistema de regulación de presión de trabajo y por lo tanto de energía de choque. De hecho, debajo de la base, está situado un chip de regulación que posee cuatro luces calibradas dispuestas a 90° entre ellas. Según el tipo de dosis introducida o de la contropresión del circuito de retorno, se puede regular la potencia de trabajo, moviendo el chip hacia la dirección deseada. En el gráfico está indicado el campo de trabajo apropiado según las características de la máquina operadora y el tipo de posición que se debe usar.

D REGULUNGSSYSTEM
 Der Abbruchhammer besitzt ein neues Regelungssystem des Arbeitsdrucks sowie der Schlagenergie. Tatsächlich befindet sich unter der Basis ein Regelungschip mit vier zu 90° zueinander gestellten geeichten Lichtern. Je nach eingelassenem Zufluss oder dem Rückstromgedrückt kann die Kraft geregelt werden, indem der Chip auf die gewünschte Richtung verschoben wird. Das Diagramm stellt den optimalen Arbeitsbereich je nach den Charakteristiken der Betriebsmaschine sowie die Position, die benutzt werden soll, dar.



HP 150 regolazione del chip con P=115 bar



PORTATA OLIO AL MARTELLO • OIL FLOW TO BREAKER • DÉBIT D'HUILE SUR LE BRISSE ROCHE
 DOSIS DE ACETE AL MARTILLO • OELMENGE AM HAMMER

CONTROPRESSIONE ALLO SCARICO • BACK PRESSURE AT DISCHARGE
 CONTROPRESION A LA DECHARGE • CONTROPRESION A LA DESCARGA
 ABFLUSSGEGENDRUCK